مسئوولیت متن و شکل بدوش نویسندهٔ مضمون میباشد، عقیدهٔ نویسنده لزوماً نظر افغان جرمن آنلاین نمی باشد

ژباړونکۍ: رناګل اریوبزی ۲۰۲۲/۱۰/۲۱

د شاتو مچیو ملکه

د ماشومانو له پاره لنده کیسه

یو وخت دوه شهزادګان په ماجرا پسې را و وتل او نا څاپه په یوه وحشي، د ګډ وډ یو نه ډ کي او بي کلتوره سیمه کي داسي ګیر پاتي شول چي له سره بیا هیڅ کورته را نه غلل. په دې وخت کي تر ټولو کشر شهزاده چي نوم يې« نا پو هک » و، را پا څیده اود خپلو ورونو په لټه کي شوچي په پای کي یې پیداکړل، خو دوی دواړو په خپل کشر ورور ملنډي وهلي او ورته ویل یې چي موږ دواړه چي تر تا ډیر زیات هوښیاراود لوی عقل خاوندان یو، نه شوکولی چي د دې ګډوډۍ او وحشت نه ځانونه خلاص کړو نو ته به په دې کم عقل څه وکړی شي.
درې واړه له دې ځایه روان شول او د میږیو یوه ښارګوټي ته ورسید ل. دواړو مشرانو غوښتل چي داښارګوټی را وسپړي او وګوري چي دا کوچني میږیان څه رنګه هري خوا ته خوځیږي او خپلې هګۍ له ځان سره وړي؛ خو دې کشر، نا پوهک، ورته و ویل چي:« دا کوچني ژوي مه ځوروی، زه دهغوی ځورول نه شم زغملی!»
بیا دوی له دې ځایه هم روان شول او یوه دریاب ته ورسید ل. په دریاب کي زښتو ډیرو مرغاویو لمبل. دوو مشرانو شهزاد ګانو غوښتل چي یو څو مرغاوۍ ونیسي او کباب یې کړي؛ خو ناپوهک دوی دې کار ته پرې نه ښودل او ور ته ویې ویل چي:« داژوې ارام پرېږدی، زه دا نه شم زغملی چي تاسي هغه و وژنی!»
په پای کي درې واړه شهزادګان له دې ځایه هم روان شول او د شاتو مچیو یوه ټمبوسکي سره مخامخ شول، په ټمبوسکي کي دومره ډیر شات ول چي کښته د ونې په تنه تري راڅڅیدل. دوو مشرانو شهزاد ګانو بیا هم غوښتل چي دوني لاندي اور بل کړي، ترڅو داور لوګی دمچیو سا ایستنه بنده کړي او په دې ډول شات تري تر لاسه کړي!» خو کشر شهزاده دوی بیا هم دې کارته پرې نه ښودل.او ویې ویل چي:« دا ژوي ارام پرېږدی، زه دا نه شم زغملی چي څوک یې په اور وسوزه وي!»
بالا خره درې واړه ورونه یوه قصر ته ورسیدل. د قصر په غوجلو کي بې شمیره ډ برین آسان ولاړ وو، خوپه ټول قصر کي هیڅ انسان نه لیدل کیده. دوی په ټولو غوجلو کي وګرځیدل ترڅو چي د قصر په پای کي یوې دروازې ته ورسید ل. دروازې ته درې کولپونه ور اچول شوی وو. د دروازې په منځ کي یوه کوچنۍ کړکۍ وه، له کړکۍ یوه کوټه لیدل کیده، دوی ور وکتل اویوځرسروکی یې ولید چي یوه میز ته ناست دی. شهزادګانو یو ځل ورناړې کړې، په دوهم ځل یې بیا ورناړې کړې، خو هغه نه اوریدې. خو چي په دریم ځل یې ورناړې کړې، سړوکی ولاړشو، کولپونه یې واز کړل او د باندي را ووت، هیڅ یې ونه ویل، درې واړه یې د یوه د سترخوان په لور روان کړل چي دخوراک او چیکاک له ډول ډول نعمتونو نه ډک و. د ډوډۍ دخوړلو نه ورسته یې هر یو د خوب ځانګړې کوټي ته ور وست. په بل سهار همدا ځر سړوکی دمشر شهزاده کوټي ته ورغی، اشاره یې ورته وکړه چي راځه! له ځان سره یې روان کړاو د ډبرې دیوې تختي په وړاندي یې ودراوه. په تختې درې دندې لیکل شوې وې چي که څوک درې واړه دندې په بریا تر سره کړي نو دا قصر په له جادو ازاد شي. لومړۍ دنده په دې ډول وه: په ځنګل کي تر شینلي لاندي دشهزادګۍ مرغلرې خورې ورې پرتې دي او په شمیر زرداني دي. دا مرغلرې باید ولټول او را ټولي شي، که هغه څوک چي لټوي یې د لمر تر لویدو دمخه ټولې را ټولي نه کړي او له زرو یوه دانه هم کمه وي، نو ډبره به ترې جوړه شي. مشر شهزاده ځنګل ته و وت او ټوله ورځ یې مرغلرې ولټولې، خو یوازې سل داني یې وموند لې.
اوس نو هغه څه وشول چي په ډبرینه تخته لیکل شوي و، له شهزاده ډبره جوړه شوه. په دوهمه ورځ دوهم شهزاده په دې ماجرا لاس پورې کړ، خو بخت له ده سره هم چندان ملګرتیا ونه کړ او په ټوله ورځ کي یې یوازې دوه سوه مرغلرې پیدا او را ټولي کړې چي په پایله کي له ده څخه هم ډبره جوړه شوه. په پای کي د نا پوهک وار راغی، ده هم په شینلي کي د مرغلرو لټول پیل کړ، خو پیدا کول یې ورته اسان کار نه و، په ډیر وخت کي یې ډ یر لږ پرمختګ کاوه، له کاره یې لاس واخیست، په یوه تیږه کیناست اوژړیده. په دې وخت کي د هغه میږیانو بادشاد پنځوزرو میږیانو سره راغی چي ده له مرګه بچ کړي وو او په لنډ وخت کي یې مرغلرې یوه په بله پسې پیدا او په یوه ځای کي را ټولي کړې.

افغان جرمن آنلاین په درنښت تاسو همکاری ته رابولي. په دغه پته له موږ سره اړیکه ټینګه کړئ maqalat@afghan-german.de
یادونه: دلیکني د لیکنیزې بني پازوالي د لیکوال په غاړه ده ، هیله من یو خپله لیکنه له رالیږلو مخکې په خیر و لولئ

دوهمه دنده دا وه چې د دریاب نه دشهزادګۍ د خوب کوټې د کولپ کیلي راوباسي. کله چې ناپوهک دریاب ته ورسید، هغه مرغابې په لامبو ورته راغلې چې ده له مرګه بچ کړې وې. مرغابۍ د دریاب تل ته په لا مبو شوې او له هغه ځای څخه یې کونجي ور ته را پورته کړه. دریمه او تر ټولو سخته دنده داوه چې: د بادشاپه دې دریو شهزادګیو کې دې ترټولو کشره او مینه ناکه شهزادګۍ وپیژندل او په نښه شي. درې واړه شهزادګۍ سره یو شان ښکاریدې، له یوې بلې سره برابرې وې اوپه دوی کې هیڅ توپیر نه لیدل کیده. یوازې دا توپیر و چې یوې خور یې له ویده کیده د مخه لږ څه شکره وخوړه، دوهمې یې یوڅه شربت وچیکه اوتر ټولو کشرې یې یوه کاشغه شات وخوړ. په دې وخت کې د شاتوهغه مچیو ملیکه راغله چې نا پوهک له اوره ساتلې وې. دا د درې واړو شهزادګیو په خولې وګرځیده او په پای کې د کشرې شهزادګۍ په خوله چې شات یې خوړلي وو کیناسته. کشر شهزاده په دې ډول کشره شهزادګۍ وپیژنده.
ورسره سم جادو هم مات شو او ټول د جادو له خوبه رابیدار شول. له هغه چا چې ډ برې جوړې شوې وې، بیرته یې خپل انساني صورت تر لاسه کړ. ناپوهک دکشرې او تر ټولو مینه ناکې شهزادګۍ سره واده وکړ او د بادشا د مرګ نه وروسته بادشاشو اودواړو ورونو یې د نورو دوو شهزادګیو سره وادونه وکړل.

ژباړونکئ: رښاګل اریوبزی
له الماني سرچینو څخه

Ein Märchen der Brüder Grimm

افغان جرمن آنلاین په درنښت تاسو همکارۍ ته رابولي. په دغه پته له موږ سره اړیکه ټینګه کړئ maqalat@afghan-german.de
یادونه: دلیکنې د لیکنیزې بڼې پازوالي د لیکوال په غاړه ده ، هیله من یو خپله لیکنه له رالیږلو مخکې په ځیر و لولـئ